

# 臺灣閩南語「仔」前變調的趨同變化

——社會語言學及音韻學的調查\*\*

曹逢甫 石曉娉\*

## 摘要

本文在六個方言點進行臺灣閩南語「仔」前變調的田野調查，涵括漳州腔、泉州腔以及都會區。田調有兩個發現：一、鹿港（老泉州腔）的「仔」前變調與其他方言點明顯不同，尤以低平調11為其特色。二、不同方言點或者同一方言點的不同語者間都存在變異體，足見「仔」前變調正在變化中。

全文由社會語言學的角度分析方言腔、年齡層及性別對「仔」前變調的影響，也由音韻學的角度檢視「仔」前變調。音段變化方面，「仔」尾“a”經由音節節縮的方式併入根詞，聲調部分也因音節節縮產生35及55兩調。

「仔」前變調的趨同變化具有兩個層面的意義：一、「仔」前變調原本存在的多種調值正逐漸趨同為35及55兩調，這是音韻層面的趨同。二、方言腔之間的不同亦正在消弭中，這是社會語言學層面的趨同。

**關鍵詞：**臺灣、閩南語、趨同變化、社會語言學、音韻學、方言

---

收稿日期：2008年4月21日，通過刊登日期：2008年10月15日。

\* 作者曹逢甫係國立清華大學語言學研究所特聘教授；石曉娉係國立清華大學語言學研究所碩士。

\*\* 本文要感謝清華大學語言學研究所簡佳敏、李偉哲以及蔡秉倫同學協助完成田野調查工作。



## 一、前言

閩南語的「仔」前變調屬於閩南語特殊變調的一種，一般的看法認為「仔」前變調是在一般變調之後，經過再次的變調或調整而來。文獻中對於「仔」前變調的記載，因為調查方言點的不同而有分歧，以洪惟仁（1997）、洪惟仁（1995）及許極燉（1990）的資料為例，他們所調查到的「椅」、「袋」及「夾」三個詞的聲調記載如下表所列：

### (1) 洪（1997）、洪（1995）及許（1990）的比較<sup>1</sup>

	椅	袋	夾
洪1997（大樹71）	i55 a53	te33 a53	giap3 ba53
洪1995（王功55）	i35 a11	tə35 a11	giap35 ba11
許1990	i55 a53	te35 a53	giap5 ba53

爲了釐清不同方言點「仔」前變調的差異，我們選定了六個點進行實際的田野調查。這六個方言點涵括了漳州腔、泉州腔以及南北都會區，分別是：宜蘭羅東（老漳）、南投集集（新漳）、彰化鹿港（老泉）、苗栗白沙屯（新泉）、臺北萬華（北部都會）及高雄前鎮區（南部都會）。<sup>2</sup> 先就「椅」、「袋」及「夾」三個詞來看，我們調查到六個方言點的結果如（2）、（3）所示：

### (2) 本文田野調查

	椅	袋	夾
羅東（老漳）	i55 a51（6人）	te33 a51（2人） te35 a51（3人） 無效（1人）	giap5 ba51（6人）
集集（新漳）	i55 a51（6人）	te35 a51（6人）	giap5 ba51（6人）

1 本文採用IPA標音，聲調以五階標調法標示。文中引用的例子若原作者採用的是其他標音系統，爲了方便討論，在本文中一律改以IPA及五階標調法標示。

2 六個代表方言點的選擇是根據洪惟仁所繪之「臺灣語言方言分區圖」（1990初版，2003修正）。



前鎮 (南都會)	i55 a51 (6人)	te33 a51 (6人)	giap5 ba51 (5人) giap3 ba51 (1人)
萬華 (北都會)	i55 a51 (6人)	te35 a51 (6人)	giap5 ba51 (5人) giap3 ba51 (1人)
白沙屯 (新泉)	i55 a51 (6人)	te33 a51 (2人) te35 a51 (4人)	giap5 ba51 (6人)
鹿港 (老泉)	i35 a51/55 (5人) <sup>3</sup> i55 a51 (1人)	tə11 a55 (5人) te35 a51 (1人)	giap5 ba51/55 (4人) giap1 ba51 (1人) giap35 ba51 (1人)

## (3) 本文田野調查的統計

	調類	人數	百分比
椅	55調	31	86.11%
	35調	5 (鹿港)	13.89%
袋	35調	20	55.56%
	33調	10	27.78%
	11調	5 (鹿港)	13.89%
	無效	1	2.78%
夾	5調	32	88.89%
	3調	2	5.56%
	1調	1	2.78%
	35調	1	2.78%

表(2)及表(3)可以看到兩個初步結論：(一)鹿港地區的「仔」前變調明顯不同於其他五個方言點，尤以陰上的「仔」前變調 35 及低平調 11(1) 為其特色。(二)無論是不是不同方言點之間或者是同一個方言點的不同語者之間，「仔」前變調都有變異體 (variation)，可見臺灣閩南語的「仔」前變調目前正處於一個變化中的狀態。

3 「椅」的本調是陰上 51，「仔」前變調唸 35 調是泉州腔的特色。



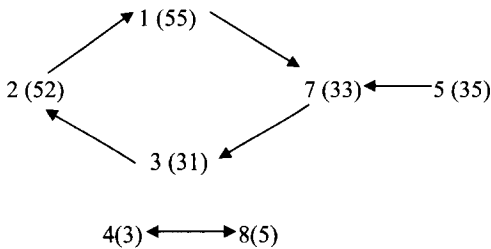
## 二、文獻回顧

### (一) 閩南語的本調及一般變調

在這一節中我們要介紹閩南語聲調的一些基本概念。首先是閩南語的本調及一般變調。閩南語有七個聲調（第二聲及第六聲上聲不分陰陽），許極燉（1990）的圖示可以相當清楚看到一般變調的大致輪廓：

#### (4) 連讀變調簡圖（臺灣閩南語通行腔）（許極燉 1990: 111）

一般變調

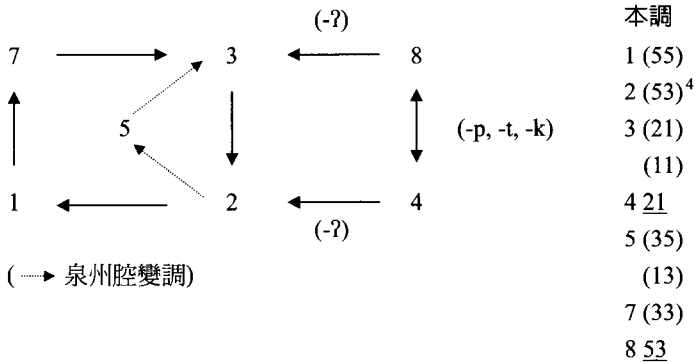


本調

陰平	第一聲	君	55
上	第二聲	滾	52
陰去	第三聲	棍	31
陰入	第四聲	骨	3
陽平	第五聲	群	35
(上)	第六聲	滾	52
陽去	第七聲	郡	33
陽入	第八聲	滑	4(5)

除了許極燉（1990）的連讀變調簡圖之外，還值得一提的是董忠司（1996）的臺灣語變調的迴圈，如(5)所示：

#### (5) 閩南語變調規則（臺灣語變調的迴圈）（董忠司 1996: 139）



本調

1	(55)
2	(53) <sup>4</sup>
3	(21)
	(11)
4	<u>21</u>
5	(35)
	(13)
7	(33)
8	<u>53</u>

4 第二聲（上聲）的調值一般有三種標注方式 53、52 或 51。



董忠司(1996)的優點在於：(一)變調迴圈中區分以-p、-t、-k結尾與以-ʔ結尾入聲字的變調是不同的，以-p、-t、-k結尾的入聲字第4調與第8調互變，但是以-ʔ結尾的入聲字第4調會變為第2調，第8調則變為第3調。(二)變調迴圈中特別標示出泉州腔的變調，泉州腔的第2調一般變調變成一個升調(有別於通行腔變為高平調)，第5調的一般變調則是一個低調(通行腔是變成中平調)。

## (二)「仔」前變調

對於「仔」前變調的處理，洪惟仁(1997)提出了「固定高降調變調法」。洪先生以大樹71發音人為例，根據調類分類舉例如下：(“>”之左為「仔」前字本調，之右為「仔」前字一般變調，“→”之右為「仔」前字調，“+”之右為「仔」輕聲調)。(洪惟仁1997:98-100)

- |        | 本調 | 原變調                       | a前變調       |
|--------|----|---------------------------|------------|
| (6) 陰平 | 55 | > 33                      | → 33 + a51 |
|        | 金仔 | kim33 mā51                |            |
|        | 柑仔 | kam33 mā51                |            |
|        | 溝仔 | tsui55 kau55 / kau33      | a51 (小水溝)  |
| (7) 陰上 | 51 | > 55                      | → 55 + a51 |
|        | 椅仔 | i55 a51                   |            |
|        | 囡仔 | gin55 nā51                |            |
|        | 狗仔 | kau55 a51                 |            |
| (8) 陰去 | 11 | > 51                      | → 55 + a51 |
|        | 鋸仔 | ki55 a51                  |            |
|        | 稱仔 | ts <sup>h</sup> in55 nā51 |            |
|        | 印仔 | in55 nā51                 |            |
| (9) 陽平 | 13 | > 33                      | → 33 + a51 |
|        | 絃仔 | hien33 nā51               |            |
|        | 猴仔 | kau33 a51                 |            |
|        | 蟬仔 | tsim33 mā51               |            |



- (10) 陽去 33 > 11 → 33 + a51  
 樹仔 ts<sup>h</sup>iu33 a51  
 袋仔 te33 a51
- (11) 陰入 3 > 5 → 5 + a51  
 竹仔 tek5 a51  
 粟仔 ts<sup>h</sup>ek5 a51  
 桷仔 kak5 ga51  
 夾仔 giap5 ba51
- (12) 喉陰入 3 > 51 → 55 + a51  
 桌仔 to55 a51  
 鐵仔 t<sup>h</sup>i55 a51  
 鴨仔 a55 a51
- (13) 陽入 5 > 1 → 3 + a51  
 姪仔 tit3 la51(文)/sun33 nã51  
 賊仔 ts<sup>h</sup>at3 a51
- (14) 喉陽入 5 > 11 → 33 + a51  
 蓆仔 ts<sup>h</sup>io33 a51  
 藥仔 io33 a51  
 石仔 sua33 tɕio33 a51 (小石子)

對於(6)-(14)的「仔」前變調情形，他提出了兩條規則說明。第一條規則是針對「仔」字的調值而言，他認為「仔」字的輕聲調調值為高降調：

(15) 「仔」輕聲調的調值

「仔」輕聲調的調值固定為高降調

多數的高降調都是 51，但是也有 53 的。至於「仔」前字調，他則認為是以一般變調為基礎，經過「平調化」及「中調化」調整而來：

(16) 「仔」前字調的再變調

「仔」前字調以主聲調原變調為基礎，在以下的條件下再變調：

(a) 原變調為高降調 51 者再變為高平調 55 (平調化現象)



## (b) 原變調爲低調者再變爲中調（中調化現象）

根據(16a)的再變調規則會得到的「仔」前字是高平調55；(16b)則會產生中平調33。換句話說，洪惟仁的「固定高降調變調法」能產生的「仔」前字調只有55及33兩種可能的調值。但是如第一節所指出，不同方言甚至同一方言的不同語者間會有變異體，以及除了55和33以外「仔」前字調還可能出現35調及11調，可見「固定高降調變調法」只能涵蓋到部分的「仔」前變調事實。

許極燉（1990）顯然注意到「仔」前變調有不同變異體的情形，我們來看他的整理。首先他區分入聲字及非入聲字的「仔」前變調，非入聲字的「仔」前變調如(17)所示：（許極燉1990: 118-119）

## (17) [a]化後各聲調的音變（非入聲）

(a) 第1聲 + a51（仔）：學生 sin<sup>55</sup>-33(-35)

溪 k<sup>h</sup>e 55-33(-35)

(b) 第2聲 + a51（仔）：椅 i52-55

鈕 liu52-55

(c) 第3聲 + a51（仔）：店 tiam31-52-55

厝 ts<sup>h</sup>u31-52-55

(d) 第5聲 + a51（仔）：鞋 e35-33(-35)

筒 tan<sup>35</sup>-33(-35)

(e) 第7聲 + a51（仔）：豆 tau33-35

路 lo33-35

由(17)的舉例可以看到三種「仔」前字調：第2聲及第3聲的「仔」前字調是高平調55，第7聲的「仔」前字調是上升調35，第1聲及第5聲的「仔」前字調則有33及35兩個變異體。

至於入聲字第4聲及第8聲的「仔」前變調，許極燉分韻尾是-ʔ及韻尾是-p、-t及-k兩種情況來討論：韻尾-ʔ在「仔」前會丟失；韻尾-p、-t及-k在「仔」前則會濁化成-b、-l和-g。至於聲調方面，第4聲「仔」前變調變成高調；第8聲變成35調。詳細舉例如(18)及(19)（許極燉1990: 119-121）：



## (18) [a]化後各聲調的音變 (入聲) 第4聲

(a) 韻尾爲 -ʔ + a51 (仔) : 鴨 aʔ3-55 + a51 (-ʔ同時丢失)

鐵 tiʔ3-55 + a51

(b) 韻尾爲 -p, -t, -k + a51 (仔) :

(i) 韻尾 p → b : 帖 t<sup>h</sup>iap3-5 + a51

夾 giap3-5 + a51

(ii) 韻尾 t → l : 骨 kut3-5 + a51

鯽 tsit3-5 + a51

(iii) 韻尾 k → g : 北 pak3-5 + a51 (麻將牌之一)

燭 tsik3-5 + a51

## (19) [a]化後各聲調的音變 (入聲) 第8聲

(a) 韻尾爲 -ʔ 者 : -ʔ消失, 聲調變爲第5聲 35

盒 aʔ 5-35 + a51

藥 ioʔ 5-35 + a51

(b) 韻尾爲 -p, -t, -k 者 : 韻尾濁化, 聲調變爲第5聲 35

(i) 韻尾 p → b : 匣 ap5-35 + a51

粒 liap5-35 + a51

(ii) 韻尾 t → l : 佛 put5-35 + a51

賊 ts<sup>h</sup>at5-35 + a51

(iii) 韻尾 k → g : 鹿 lok5-35 + a51

鑿 ts<sup>h</sup>ak5-35 + a51

然而, 雖然許極燉 (1990) 指出「仔」前變調有 33-35 不同變異體的情形, 但是他並未進一步探討如何解釋這種不同變異體的現象。

討論至目前爲止, 將洪惟仁 (1997)、許極燉 (1990) 及本文田調的結果大致整理成表, 表 (20) 可以給我們一個較清楚的對照 :



## (20) 本變調小整理

本調	原變調	a前平調化 中調化	洪惟仁	許極燉	本文調查
陰平(55)	33				
陰上(51)	55	55			
陰去(11)	51	33			
陽平(13)	33	55	55	55	55
陽去(33)	11	55	5	5	5
陰入(3)	5	5	33	35(33)	35, 33
喉陰入(3)	51	33(11) <sup>5</sup>			11
陽入(5)	1	3	3	3	3
喉陽入(5)	11				

除了表(20)的整理結果之外，還有一個值得一提的方言點是洪惟仁(1995)所調查的王功方言，其記載如下：

## (21) 王功55仔前變調(洪惟仁1995: 17)

- |                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| (a) 金仔 kim35 mā11           | 柑仔 kam35 mā11                |
| 溝仔 kau35 a11                | 椅仔 i35 a11                   |
| 小孩 gin35 a11                | 狗仔 kau35 a11                 |
| 絃仔 hien35 nā11              | 芋仔 ɔ35 a11                   |
| 樹仔 ts <sup>h</sup> iu35 a11 | 袋仔 tə35 a11                  |
| 竹子 tik35 a11                | 稻穀 tsik35 a11                |
| 木條 kak35 ga11               | 桌仔 to35 a11                  |
| 鐵仔 t <sup>h</sup> i35 a11   | 鴨仔 ai35 a11                  |
| 姪仔 sun35 a11                | 夾仔 giap35 ba11               |
| 藥仔 io35 a11                 | 石仔 tɕio35 a11                |
| (b) 鋸仔 kɿ55 a11             | 稱仔 ts <sup>h</sup> in55 na11 |
| 印仔 in55 nā11                |                              |

5 根據洪惟仁(1997: 102)的報導，內門、鳳山、崗山之仔前字調並沒有發生中調化。



王功方言的「仔」字輕聲調，不同於通行腔的高降調，是一個低調 11。「仔」前變調除了陰去、喉陰入是 55 以外，其餘所有的「仔」前字調一律唸成 35。這是目前為止我們在文獻中所見「仔」前字為 35 調最多的例子。

### 三、本文調查對象與調查發現

#### (一) 調查對象

前一節所引的許極燉（1990）及洪惟仁（1995）的資料距今都有 10 年以上的時間，爲了更清楚目前臺灣閩南語「仔」前變調的現況，我們選定了六個方言點於 2005-2006 年間進行初步的田野調查，分別是：宜蘭羅東（老漳）、南投集集（新漳）、彰化鹿港（老泉）、苗栗白沙屯（新泉）、臺北市萬華區（北部都會）及高雄市前鎮區（南部都會）。受訪者劃分三個年齡層：老年層 61 歲以上、中年層 41-60 歲、青年層 15-40 歲。每個年齡層訪問 2 人，共計每個方言點訪問 6 人。受訪者必須是出生於當地的人，且並未長期居住於外地。受訪者若爲青少年，則其父母需至少一人爲當地人。我們於田調前設計了一份 119 個詞彙的字表（請參考附錄一），請受訪者說出字表上的詞並錄音。

#### (二) 調查發現

田野調查的結果，我們發現目前臺灣閩南語的「仔」前變調實際上存在有 7 個調值，分別是：55 調、33 調、35 調、11 調、5 調、3 調及 1 調。其中 33 調和 35 調是變異體，5 調、3 調和 1 調是入聲字，11 調和 1 調只存在鹿港方言中。調查結果依照各方言點的統計如 (22) 和 (23)：

(22) 調查結果 (I)：同一聲調在不同方言點中所佔比例

	55 調	33 調	35 調	5 調	3 調	11 調	1 調	無效
羅東 (老漳)	241 18.45%	52 17.51%	289 17.47%	65 16.88%	30 15.63%	0	0	37 13.86%
集集 (新漳)	242 18.53%	32 10.78%	308 18.62%	67 17.40%	35 18.23%	0	0	30 11.24%



白沙屯 (新泉)	238	51	291	72	35	0	0	27
	18.22%	17.17%	17.59%	18.70%	18.23%			10.11%
萬華 (北都會)	233	38	309	63	37	0	0	34
	17.84%	12.79%	18.68%	16.36%	19.27%			12.73%
前鎮 (南都會)	225	75	264	59	31	0	0	60
	17.22%	25.25%	15.96%	15.32%	16.15%			22.47%
鹿港 (老泉)	127	49	193	59	24	179	4	79
	9.72%	16.50%	11.67%	15.32%	12.50%	100%	100%	29.59%
總計	1306	297	1654	385	192	179	4	267
	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

## (23) 調查結果(II)：不同聲調在同一方言點中所佔比例

	55調	33調	35調	5調	3調	11調	1調	無效	總計
羅東 (老漳)	241	52	289	65	30	0	0	37	714
	33.75%	7.28%	40.48%	9.11%	4.20%			5.18%	100%
集集 (新漳)	242	32	308	67	35	0	0	30	714
	33.89%	4.48%	43.14%	9.39%	4.90%			4.20%	100%
白沙屯 (新泉)	238	51	291	72	35	0	0	27	714
	33.33%	7.14%	40.76%	10.09%	4.90%			3.78%	100%
萬華 (都會)	233	38	309	63	37	0	0	34	714
	32.63%	5.32%	43.28%	8.83%	5.18%			4.76%	100%
前鎮 (都會)	225	75	264	59	31	0	0	60	714
	31.51%	10.51%	36.98%	8.26%	4.34%			8.40%	100%
鹿港 (老泉)	127	49	193	59	24	179	4	79	714
	17.79%	6.86%	27.03%	8.26%	3.36%	25.07%	0.56%	11.07%	100%

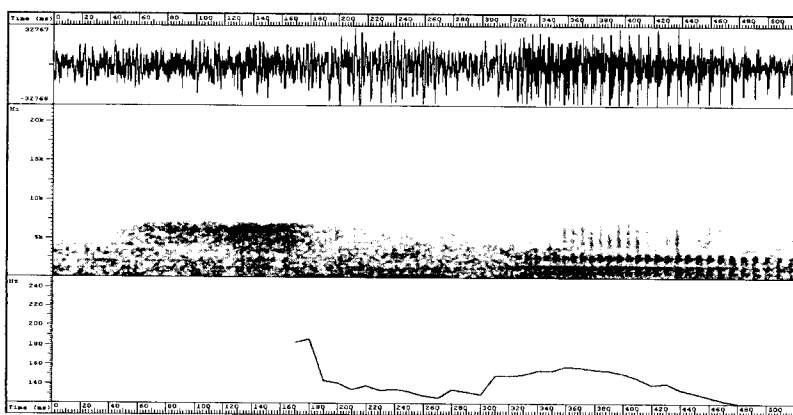
表(22)和(23)採用不同的百分比統計方式：(22)的百分比是同一個聲調在不同方言點中所佔比例；(23)則是在同一個方言點中不同聲調所佔的百分比。

在判讀「仔」前字的調值時，比較容易有爭議的是33調和35調的區別。

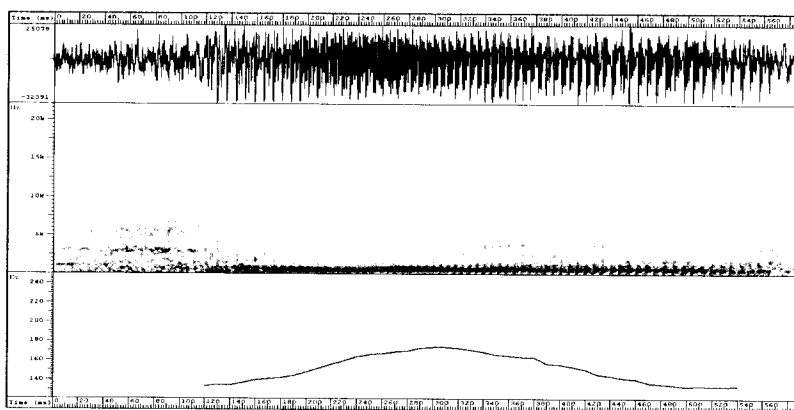


如果純粹以聽覺來分辨「仔」前變調是 33 調還是 35 調，會有一定程度的困難，因為「仔」字本身的調值是 51，即使「仔」前字是 33 調，在發音時也會因為預期「仔」字調首 5 的高調而使得「仔」前字的尾音拉高，類似 35 調。針對這樣的困難，我們採用了聲譜（acoustic spectrographs）的分析來輔助判讀。請看以下兩張聲譜圖：

(24) 「仔」前變調為 33 調之聲譜圖：sun 33 na 51 「姪子」（羅東，男 62）



(25) 「仔」前變調為 35 調之聲譜圖：sua 35 a 51 「沙子」（萬華，男 65）



對照「仔」前變調是 33 跟 35 的聲譜圖，由圖中的調型曲線，我們可以看出：「仔」前字是 35 的調型在由 35 轉至 51 的曲線比較平順，35+51 幾乎成爲一個前後對稱的曲線。但是「仔」前字是 33 的調型則在 33 調有一段較爲明顯的水平線。



#### 四、調查發現的社會語言學解釋

在這一節的討論中，藉由社會語言學的角度來檢視表(22)和(23)呈現的結果，我們將著重於33-35調變異體所顯示的社會語言學意涵，分成三個方面來討論：一是方言腔的不同，二是年齡層的不同，三是性別的不同。首先我們先看方言腔的差異。如果將表(22)和(23)重新以方言腔為條件加以統計會得到(26)、(27)的結果：

(26)調查結果：依照方言腔的統計(I)

	55調	33調	35調	5調	3調	11調	1調	無效
漳州腔	483	84	597	132	65	0	0	67
	36.98%	28.29%	36.10%	34.28%	33.85%			25.10%
泉州腔	365	100	484	131	59	179	4	106
	27.95%	33.67%	29.26%	34.03%	30.73%	100%	100%	39.70%
都會腔	458	113	573	122	68	0	0	94
	35.07%	38.04%	34.64%	31.69%	35.42%			35.20%
總計	1306	297	1654	385	192	179	4	267
	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%

(27)調查結果：依照方言腔的統計(II)

	55調	33調	35調	5調	3調	11調	1調	無效	總計
漳州腔	483	84	597	132	65	0	0	67	1428
	33.82%	5.88%	41.81%	9.25%	4.55%			4.69%	100%
泉州腔	365	100	484	131	59	179	4	106	1428
	25.56%	7.00%	33.89%	9.18%	4.13%	12.54%	0.28%	7.42%	100%
都會腔	458	113	573	122	68	0	0	94	1428
	32.07%	7.91%	40.13%	8.55%	4.76%			6.58%	100%

由(22)、(23)各點的統計及(26)、(27)依方言腔分類的統計，可以看出各方言點在33調及35調的比例上有較明顯的區別。33調丟失得最快的是集集和



萬華，相對地，35調數目最多的也是集集和萬華。由33調和35調的分布看來，集集和萬華在「仔」前變調的趨同變化上可以說是進展最快的。就方言腔的區分而言，「仔」前變調的趨同變化是由漳州腔開始向泉州腔及都會腔擴散，其中走得最快的是偏漳腔的集集與都會區的萬華，走得最慢的是鹿港的偏泉腔。

接著，我們依照三個年齡層的劃分做統計，結果如(28)和(29)所示：

(28)調查結果：依照年齡層的統計(I)<sup>6</sup>

	55 調	33 調	35 調	5 調	3 調	無效
61歲以上	390	118	457	109	55	61
	33.08%	47.58%	31.28%	33.43%	32.74%	32.45%
41 - 60歲	401	76	491	113	57	52
	34.01%	30.65%	33.61%	34.67%	33.93%	27.66%
40歲以下	388	54	513	104	56	75
	32.91%	21.77%	35.11%	31.90%	33.33%	39.89%
總 計	1179	248	1461	326	168	188
	100%	100%	100%	100%	100%	100%

(29)調查結果：依照年齡層的統計(II)

	55 調	33 調	35 調	5 調	3 調	無效	總計
61歲以上	390	118	457	109	55	61	1190
	32.77%	9.92%	38.40%	9.16%	4.62%	5.13%	100%
41 - 60歲	401	76	491	113	57	52	1190
	33.70%	6.39%	41.26%	9.50%	4.79%	4.37%	100%
40歲以下	388	54	513	104	56	75	1190
	32.61%	4.54%	43.11%	8.74%	4.71%	6.30%	100%

6 雖然我們進行了6個點的調查，但是接下來的統計及討論，我們都只採取了5個點的資料，鹿港的資料並未記錄於本文的討論中。原因在於我們發現鹿港的「仔」前變調與其他5個方言點非常不同，若加入統計，恐怕反而會誤導了結果的判讀與分析，因此我們暫時保留鹿港的資料，日後將另撰文討論。



由33調和35調的比例可以看出33調正向35調演變的趨勢：老年層的33調最多，中年層次之，青年層最少。33調的比例隨著年齡層的下降而減少，相反地，35調的比例隨著年齡層的下降而增加。

最後，我們再依性別統計，看看「仔」前變調的變化速度是否有性別上的差異，統計結果如(30)和(31)：

(30)調查結果：依照性別的統計(I)

	55 調	33 調	35 調	5 調	3 調	無效
男 性	669	150	825	189	98	92
	50.08%	53.91%	49.80%	51.34%	51.71%	42.30%
女 性	510	98	636	137	70	96
	49.92%	46.09%	50.20%	48.66%	48.29%	57.70%
總 計	1179	248	1461	326	168	188
	100%	100%	100%	100%	100%	100%

(31)調查結果：依照性別的統計(II)

	55 調	33 調	35 調	5 調	3 調	無效	總計
男 性	669	150	825	189	98	92	2023
	33.07%	7.41%	40.78%	9.34%	4.84%	4.55%	100%
女 性	510	98	636	137	70	96	1547
	32.97%	6.33%	41.11%	8.86%	4.52%	6.21%	100%

由(30)的數據看來，男性33調的保留數目較女性多，但是其他的數據則男女的差別不是很明顯。因此我們只能推測男性在「仔」前變調的變化速度有較女性保守的趨勢。這一點跟很多社會語言學家在不同地點所做的調查發現也是一致的(Holmes 1992; Trudgill 1972)。

## 五、調查發現的音韻學解釋

在上一節的討論中，我們由社會語言學的角度，經由檢視不同方言腔、不同年齡層及不同性別的統計數據來推測臺灣閩南語「仔」前變調的變因。



而在這一節的討論中，我們將由音韻學的角度解釋目前臺灣閩南語正在變化中的「仔」前變調。在正式討論「仔」前變調前，我們要先來看看閩南語除了「仔」前變調之外的另外一種特殊變調——三疊形容詞。

### (一) 三疊形容詞與音節節縮

文獻中對於三疊形容詞的基底形式 (underlying form) 有兩派不同的看法。Yip (1980) 和江文瑜 (1992) 認為三疊形容詞是由一個單音節形容詞複製成一個雙音節形容詞，最後再複製成一個三音節形容詞，其過程如 (32) 所示：

(32) sin55 → sin33 sin55 → sin35 sin33 sin55 新新新

鍾榮富 (1996) 則持不一樣的想法，他認為三疊形容詞的基底形式中事實上有一個“a”存在，而且這個“a”在許多方言的表層結構中還可以被允許出現，他認為三疊形容詞的基底形式應該是像 (33) 一樣：

(33) sin33 nã53(55) sin33 sin55

除了 (33) 之外，鍾榮富 (1996: 134) 還列舉了相當多例子來證明“a”的存在：

- (34) (a) sin33 nã53(55) sin33 sin55 新  
 (b) lyaŋ33 nã53(55) lyaŋ33 lyaŋ13 涼  
 (c) kaw31 wa53(55) kaw31 kaw33 厚  
 (d) pe33 a53(55) pe33 peʔ55 白  
 (e) p<sup>h</sup>oŋ53 nã53(55) p<sup>h</sup>oŋ53 p<sup>h</sup>oŋ31 膨  
 (f) nŋ55 ga53(55) nŋ55 nŋ53 軟  
 (g) p<sup>h</sup>ok55 ga53(55) p<sup>h</sup>ok55 p<sup>h</sup>ok31 博  
 (h) p<sup>h</sup>o53 a53(55) p<sup>h</sup>o53 p<sup>h</sup>oʔ31 粕

(34) 所舉的例子是三疊形容詞的基底形式，同時也出現在許多方言的表層結構中。然而在多數的情形下，三疊形容詞是以三音節的形式出現，如 (35)：

(35) (a) lyaŋ35 lyaŋ33 lyaŋ13 涼



(b) k<sup>h</sup>uy35 k<sup>h</sup>uy33 k<sup>h</sup>uy55 開(c) ts<sup>h</sup>ɛŋ35 ts<sup>h</sup>ɛŋ33 ts<sup>h</sup>ɛŋ55 清<sup>7</sup>

(35)所舉的三音節形式中，第一個音節的聲調都是35調，這個35調是在“a”的音段刪除後，“a”的殘留的聲調55與原本第一個音節的聲調節縮產生而來，調值衍生的過程如(36)所示：「新a新新」經過一般變調產生(33 55 33 55)的調值，接著“a”丟失留下聲調55與第一個音節的33，經由兩側取音產生35的調值。(鍾1996: 138)

(36) 55+53 – 複製	→ 55 53 55 55
(sin nã)	(sin nã sin sin)
一般變調	↓ ↓ ↓ ↓
	33 55 33 55
nã → ∅	(sin sin sin)
兩側取音	33 55 33 55
	35
表層形式	(sin sin sin)
	35 33 55

(35)的三音節形式是最常見的說法，此外，某些三疊形容詞還另有一種兩音節的說法，如：

(37) (a) lyaŋ35 lyaŋ33 lyaŋ13 → lya-yaŋ353 lyaŋ13 涼

(b) k<sup>h</sup>uy35 k<sup>h</sup>uy33 k<sup>h</sup>uy55 ← → k<sup>h</sup>u-uy353 k<sup>h</sup>uy55 開(c) ts<sup>h</sup>ɛŋ35 ts<sup>h</sup>ɛŋ33 ts<sup>h</sup>ɛŋ55 ← → ts<sup>h</sup>e-ɛŋ353 ts<sup>h</sup>ɛŋ55 清

鍾榮富認為(37)右邊的雙音節形式是由左邊的三音節經過音節節縮(syllable contraction)的過程而來，也就是說，三音節形式中的第一及第二音節可再進一步節縮為一個音節。他提出(38)的規則來衍生(37)的表層形式(鍾1996: 135-137)：

(38) (a) 音節節縮

7 例(35c)及(37c)引自鍾(1996: 137)，原例為：ts<sup>h</sup>ɛŋ35 ts<sup>h</sup>ɛŋ31 ts<sup>h</sup>ɛŋ33。審查者指出此例聲調有誤，筆者修正為：ts<sup>h</sup>ɛŋ35 ts<sup>h</sup>ɛŋ33 ts<sup>h</sup>ɛŋ55。





左右搜尋	liaŋ	liaŋ	k <sup>h</sup> ui	k <sup>h</sup> ui	ts <sup>h</sup> eŋ	ts <sup>h</sup> eŋ
	XX	X - X	XX	X - X	XX	X - X
	N		N		N	
元音展延	liaŋ	liaŋ	k <sup>h</sup> ui	k <sup>h</sup> ui	ts <sup>h</sup> eŋ	ts <sup>h</sup> eŋ
	XX	X - X	XX	X - X	XX	X - X
	N		N		N	
表層形式	lyə-yaŋ	353	k <sup>h</sup> u-uy	353	ts <sup>h</sup> e-eŋ	353

鍾榮富的討論是以自主音段音韻學理論 (autosegmental phonology) 為架構，蕭宇超 (2004) 則是以優選理論來探討音節節縮的過程，並提出了一組制約 (constraint) (Hsiao 2004: 7)：

- (40) (a) -Max-BC( $\mu$ ): the number of mora in the contractum cannot be the same as the number of mora in the base; there is an obligatory deletion of mora.
- (b) CtrForm: a contractum is minimally bimoraic and maximally trimoraic.
- (c) (T=1) $\mu$ : each mora bears one tone element.
- (d) OCP-T: adjacent identical tone elements within a syllable are avoided.

(40)(a)限制節縮詞的音拍 (mora) 數目不能與基底形式相同；(b)說明節縮詞的音拍數目最多為3，最少為2；(c)說明每一個音拍帶有一個調素；(d)限制同一個音節中，要避免相鄰的相同調素。

除了前述鍾 (1996) 與 Hsiao (2004) 分別由不同的理論架構來分析三疊形容詞與音節節縮，鄭良偉 (1985) 也提出對音節節縮的重要觀察。鄭注意到音節節縮一般只發生在前音節的韻尾是喉塞音或是前音節是一個開音節時，當前音節的韻尾是元音韻尾 u、i，鼻音韻尾 m、n、ŋ、或塞音韻尾 p、t、k



時就不會發生音節節縮。<sup>8</sup>但是鄭良偉也指出了一個例外的情形：

(41) lai33 + k<sup>h</sup>i2 → lai33 i2 → lai31 來去

除了韻尾限制的觀察之外，鄭良偉（1985）和鍾榮富（1996）都同時指出：音節節縮並不是一個一拍即合的步驟，在音節縮減的過程中常會有所謂的「過渡」階段。請看以下三個例子：

(42) ka31(33) + laŋ13 → ka-aŋ313 → kaŋ33 「加人」<sup>9</sup>

(43) tsu31 + an55 → tswa-wan315 → twan35 「自安」<sup>10</sup>

(44) si53(31) + tsap55 → sya-yap535 → syap55 四十

在完全節縮成一個音節之前，(42)-(44)的例子都經歷了一個過渡階段，這個階段的音節長度顯然比一般音節來得長，我們可以說它是 1.5 個音節。在聲調的變化方面，縮減後的音節也可能比一般音節多出一個調素 (toneme)，因而成爲一個擁有一個調素的音節。這種特殊的聲調若調型是一個平調或單純的升調或降調，也許聽起來還不是那麼明顯，但如果是個起伏調 (contour tone) 就很清楚了。請比較(45)跟(46)的例子：

(45) (a) sin35 sin33 sin55 → si-in353 sin55 新

(b) lyaŋ35 lyaŋ33 lyaŋ13 → lya-yaŋ353 lyaŋ13 涼

(c) kaw35 kaw31 kaw33 → ka-aw351 kaw33 厚

(d) pe35 pe33 peʔ55 → pe-e353 peʔ55 白

(e) tit35 tit31 tit55 → ti-it351 tit55 直

(46) (a) p<sup>h</sup>oŋ53 p<sup>h</sup>oŋ53 p<sup>h</sup>oŋ31 → p<sup>h</sup>o-oŋ533 p<sup>h</sup>oŋ31 膨

(b) nŋ55 nŋ55 nŋ53 → nŋ-ŋ555 nŋ53 軟

(c) p<sup>h</sup>ok55 p<sup>h</sup>ok55 p<sup>h</sup>ok31 → p<sup>h</sup>o-ok555 p<sup>h</sup>ok31 博

(d) p<sup>h</sup>o53 p<sup>h</sup>o53 p<sup>h</sup>oʔ31 → p<sup>h</sup>o-o533 p<sup>h</sup>oʔ31 粕

8 鄭 (1985: 27) 原文如下：Among the vocalic or consonantal endings of the first syllable (i.e., u, i, m, n, ng, p, t, k, h, and Ø) contraction takes place only if the ending is a zero or glottal stop.

9 本例中所標示 ka31(33) 之調值，33 是本調陽去，31 是一般變調。

10 例(43)引自鍾 (1996: 163) : tsu31 + an33 → tswa-wan315 → twan33。審查者指出本例聲調有誤，筆者修正爲：tsu31 + an55 → tswa-wan315 → twan35。



(45)例中的節縮音節的聲調都是先上升再下降的起伏調，調型非常明顯可以看出是一個具有三個調素的聲調，然而(46)(a)和(d)的降調533以及(46)(b)和(c)的平調555也許和53及55的區別就不是那麼清楚了。

## (二) 本文看法

看完閩南語三疊形容詞和音節節縮的現象之後，我們認為這兩者其實和閩南語的「仔」前變調有密不可分的關係。根據我們的觀察，三疊形容詞和「仔」前變調其實都是音節節縮的不同面相，我們提出這樣的假設：

### (47) 帶「仔」閩南語音節節縮的擴散進程

閩南語的音節節縮最早是由三疊形容詞開始，之後擴及非三疊形容詞的三字組，最後再擴大到「仔」後不加字的「仔」尾小稱詞（即「仔」前變調）。

三疊形容詞音節節縮的例子如前所述，鍾榮富（1996）舉了相當多；至於第二階段非三疊形容詞的三字組音節節縮，例子如下：

- (48) (a) tsa55-k<sup>h</sup>i55-si13 → tsai55 si13 「早上」  
 (b) tsa33-a55-laj13 → tsa35 lang13 「女人」  
 (c) tsa33-a55-kiã53 → tsa35 kiã53 「女兒」

至於「仔」前變調的音節節縮，以下每個調類我們各以一個例子來說明。首先來看「仔」前字本調是陰平調的情形：

### (49) 陰平：sua 33(35) a 51 「沙子」

sua 55 a 51  
 一般變調 → sua 33 a 51  
 音節節縮 → sua-a 351

sua 55一般變調變為33，接著，sua與a發生音節節縮，在音段的部分變為一個音長為1.5音節的sua-a，這個1.5音長的音節因此帶有3個調素351。要特別說明的是：這個音節節縮的過程在現階段的臺灣閩南語中並不是必然的（obligatory），所以有些語者唸的還是sua 33 a 51。

接下來看「仔」前字是陰上和陰去的例子：



(50) 陰上：i 55 a 51 「椅子」

i 51 a 51

一般變調 → i 55 a 51

音節節縮 → i-a 551

(51) 陰去：ts<sup>h</sup>in 55 a 51 「稱子」

ts<sup>h</sup>in 11 a 51

一般變調 → ts<sup>h</sup>in 51 a 51

平調化 → ts<sup>h</sup>in 55 a 51

音節節縮 → ts<sup>h</sup>in-a 551

(50)和(51)的音節節縮過程不像(49)那麼明顯，因為即使發生音節節縮，調型並未發生變化，只是音長變短了55+51→551。

接下來是兩個「仔」前字是陰入的例子：

(52) 喉陰入：to 55 a 51 「桌子」

to? 3 a 51

一般變調 → to 51 a 51

平調化 → to 55 a 51

音節節縮 → to-a 551

(53) 陰入：tik 5 a 51 「竹子」

tik 3 a 51

一般變調 → tik 5 a 51

音節節縮 → tik-a 551

(52)和(53)的差別在於「仔」前字是喉陰入時，一般變調後入聲字的喉塞音韻尾會丟失而其他入聲韻尾則不會。

「仔」前字是陽平和陽去時，音節節縮是否發生也會產生33和35兩種異讀：

(54) 陽平：tsun 33(35) a 51 「船仔」

tsun 13 a 51

一般變調 → tsun 33 a 51



音節節縮 → tsun-a 351

(55) 陽去：tau33(35) a51 「豆子」

tau 33 a 51

一般變調 → tau 11 a 51

中調化 → tau 33 a 51

音節節縮 → tau-a 351

最後是兩個「仔」前字是陽入的例子：

(56) 喉陽入：tɕio 3 a 51 「石仔」

tɕio<sup>?</sup> 5 a 51

一般變調 → tɕio 11 a 51

中調化 → tɕio 33 a 51

音節節縮 → tɕio-a 351

(57) 陽入：ts<sup>h</sup>at 3 a 51 「賊仔」

ts<sup>h</sup>at 5 a 51

一般變調 → ts<sup>h</sup>at 1 a 51

中調化 → ts<sup>h</sup>at 3 a 51

音節節縮 → ts<sup>h</sup>at-a 351

說得更具體一點，我們認為臺灣閩南語的「仔」前變調原本存在的7個「仔」前字調值：55調、33調、35調、11調、5調、3調及1調，目前正趨同為35及55兩種調值，原因是因為「仔」前字與「仔」字發生音節節縮，成爲一個1.5音長的音節，節縮後調值爲351或551。

我們主張閩南語的音節節縮是由三疊形容詞開始，之後擴及非三疊形容詞的三字組（如例(48)），前面這兩個階段的音節節縮因爲發展已有一段時間且有不少前人（如：鍾（1996）及鄭（1985））的論述，所以是比較普遍認同的看法。至於最後一階段「仔」前變調的音節節縮，因爲是一個較近期發展的變化，所以還未受到相當的關注。不過根據我們的觀察，它確實是一個正在進行中的音節節縮過程。

此外，我們注意到不同韻尾的「仔」尾小稱詞在節縮的進程上其實有速



度的差異。我們比較了鼻音韻尾 (m、n、ŋ)、塞音韻尾 (p、t、k) 和喉塞音韻尾 (?) 有 33/35 變異體的例子各 6 個，我們所比較的例子如下列：

(58) 韻尾比較的例子：

- (a) 鼻音韻尾：柑子(kam a)、金子(kim a)、船仔(tsun a)、姪子(sun a)、腸子(təŋ a)、巷子(haŋ a)
- (b) 塞音韻尾：粒仔(liap a)、盒子(ap a)、術仔(sut a)、賊仔(ts<sup>h</sup>at a)、落翅仔(lau ɕit a)、玉仔(gik a)
- (c) 喉塞音韻尾<sup>11</sup>：砂石仔(sua ɕioʔ a)、葉子(hioʔ a)、梳子(luaʔ a)、草蓆仔(ts<sup>h</sup>au ts<sup>h</sup>ioʔ a)、襪子(bueʔ a)、斗笠(kue leʔ a)

(a)(b)(c)三類韻尾各取 6 個例子，5 個方言點的發音人共是 30 人，所以三類韻尾的總數各是 180 筆資料。三類韻尾已經變成 35 調的百分比如 (59) 所示：

(59) 各方言點已變成 35 調的數目統計：

	羅東	集集	萬華	前鎮	白沙屯	總計	百分比
鼻音韻尾	27	33	30	16	28	134	74.4%
塞音韻尾	6	0	1	3	1	11	6.1%
喉塞音韻尾	32	28	32	35	33	160	88.9%

由上表可以看到：變成 35 調比例最高的是喉塞音韻尾，其次是鼻音韻尾，塞音韻尾則遠遠落後於另外兩類，且只有 6.1%。這樣的結果顯然是有原因的。一般而論，閩南語的變調不論是一般變調還是特殊變調，喉塞音韻尾在變調過程中一律會丟失，喉塞音既然已經丟失，自然不會造成音節節縮上的任何阻礙，「仔」前變調變成 35 的比例因此最高。鼻音韻尾雖然沒有丟失，但是因為鼻音本身就具有較高響度 (sonority) 及當成音節主音 (syllabic) 的特質，跟其他輔音韻尾性質不太相同，因此對「仔」前變調音節節縮的阻礙也不強。塞音韻尾則不同了。塞音韻尾的輔音特徵鮮明，在「仔」前變調的過程中非但沒有丟失，甚至還會使「仔」字多出一個與塞音韻尾同發音部位的有聲聲母 (onset)，例如：如果塞音韻尾是 -p，「仔」字前就

11 喉塞音韻尾在變調過程中都會丟失，以下的例子只是為了討論的方便將它標記出來，在實際的讀音中是沒有喉塞音韻尾的。



會有聲母 -b 增生，塞音韻尾是 -t 時增生的聲母是 -l，塞音韻尾是 -k 時增生的聲母則是 -g。更重要的是，塞音韻尾的存在，在聲調上有個明顯的標誌，就是入聲調。塞音韻尾如此強勢的表現，使得說話者很難忽略它的存在，所以「仔」前變調變成 35 調的比例相當低。

## 六、結 論

筆者在研究其他漢語方言如閩語、吳語的小稱詞時，發現在許多方言中小稱詞與根詞的關係會結合得越來越緊密，經由音節合併 (incorporation) 的過程，最後甚至會併入根詞中。小稱詞與根詞合併的過程大致如 (60) 所示：

### (60) 音段變化

- (a) IGVC + N → (b) IGV(C)N → (c) IG  $\tilde{V}$ N → (d) IG  $\tilde{V}$  → (e) IGV  
 (I=聲母, G=介音, V=元音, C=輔音, N=鼻音,  $\tilde{V}$ =鼻化元音)

最初，小稱詞是一個獨立的音節（通常是一個鼻音）(60a)，<sup>12</sup> 接著小稱詞詞綴化成為根詞的韻尾 (60b)，鼻音韻尾促使根詞的元音發生鼻化 (60c)，然後鼻音韻尾丟失 (60d)，最後甚至鼻元音會再度去鼻音化還原成口元音 (60e)。(60) 表示的是音段的合併過程，至於聲調方面的變化則如 (61) 所示：

### (61) 聲調變化

- (a) 連讀變調 → (b) 變調合併 → (c) 小稱調發展完成 (35, 55)

原先各個調類依照一般變調的規則發生連讀變調，接著變調後的聲調依據不同的條件發生合併現象，有陰陽型（如金華方言）、平仄型（如青田方言）、舒入型（如雲和方言）。最後有的方言甚至發展出特定的小稱調，目前看到最多的是 35 調及 55 調，例如：東勢客家話（曹逢甫、李一芬 2005）的小稱調是 35 和 55，粵語（麥耘 1990）的小稱調是 35，南部吳語的湯溪方言（曹志耘 2002）小稱調是 55。

前述漢語方言的小稱詞演變是一種音節合併的過程，至於臺灣閩南語的

12 閩語及吳語的小稱詞通常是一個鼻音，例如：吳語義烏方言是 /n/（方松熹 1986）、吳語湯溪方言是 /ŋ/（曹志耘 2002）、閩語大田後路話是 /n/（黃景湖 1983）、閩語尤溪方言是 /ŋ/（伍巍 1993）。



「仔」尾小稱詞，我們主張它是一個音節節縮的過程，其過程如(62)和(63)所示：

(62) 音段變化<sup>13</sup>

$$\text{IGVC} + \text{V} \rightarrow \text{IGV}(\text{C})\text{V} \rightarrow \text{IGV}=\text{V} \rightarrow \left\{ \begin{array}{l} \text{IGV} \\ \text{IGVG} \end{array} \right\}$$

(63) 聲調變化

$$\text{連讀變調} \rightarrow \left\{ \begin{array}{l} \text{平調化} \\ \text{中調化} \end{array} \right\} \rightarrow \text{特殊節縮調} \rightarrow \left\{ \begin{array}{l} 35 \\ 55 \end{array} \right\}$$

在音段的變化方面，因為閩南語的「仔」尾小稱詞是一個元音“a”，不像其他漢語方言的鼻尾小稱詞可直接吸附成為根詞的詞尾，因此藉由音節節縮的方式併入根詞。聲調變化方面，不同於其他漢語方言經由變調合併，閩南語的「仔」前變調是經過音節節縮的階段，產生 35 及 55 兩種小稱調。

臺灣閩南語「仔」尾小稱詞的音節節縮與吳、閩語鼻音尾小稱詞的音節合併最大的不同點在於：音節節縮因為採取兩側取音（Edge-in）的方式，所以在節縮過程中兩個發生節縮音節的中間成分會丟失掉；而音節合併則不必然有成分的丟失。這個區別在聲調變化尤其明顯，例如：sua-a 351「沙子」的調值本來是 33+51，原本 2 音節有 4 個調素，在節縮為 1.5 音節時只能有 3 個調素，因此中間的調素就丟失掉了。

若將(60)、(61)漢語方言小稱詞演變的過程與(62)、(63)臺灣閩南語「仔」尾小稱詞的演變過程做一比較，可以看到他們其實是相當平行的結構，而且最後產生的結果竟然是一樣的。臺灣閩南語的「仔」尾小稱詞與其他漢語方言的鼻尾小稱詞經由不一樣的過程，一個是音節節縮，一個是音節合併，竟然達到如此高相似度的結果，著實令人訝異。

從本文的討論中，可以歸納出臺灣閩南語「仔」前變調的趨同變化具有兩個層面的意義。一方面，「仔」前變調原本存在的多種調值經由音節節縮的過程正逐漸演變成只有 35 及 55 兩種調值，這是音韻方面的趨同；另一方

13 在目前臺灣閩南語的「仔」前變調我們還看不到(62)的完整過程，實際的音段變化還只是在(62)的初期階段，那是因為臺灣閩南語「仔」前變調的音節節縮是個正在進行中的過程，(62)是我們所擬測未來可能的變化趨勢。



面，不同方言腔（漳州腔、泉州腔、都會腔）之間的不同也逐漸在消弭中，雖然目前各方言腔在演變的速度上有所不同，但是最終也將歸於一致，這是社會語言學（sociolinguistics）方面的趨同。

## 引用書目

- 丁麗萍 1995 〈音韻和構詞的交集——閩南方言海口腔的/a前變調〉，「第二屆臺灣語言國際研討會」論文，臺北：臺灣大學，1995.6.3-4。
- 方松熹 1986 〈浙江義烏方言裡的n化韻〉，《中國語文》6: 442-446。
- 王育德著，黃國彥譯 1993 《臺灣話》，臺北：自立晚報文化出版部。
- 石曉娉、蕭宇超 1996 〈金城方言的仔前變調重新分析〉，「第五屆國際暨第十四屆全國聲韻學學術研討會」論文，新竹：新竹教育大學，1996.6.8-9。
- 伍 巍 1993 〈尤溪方言的小稱詞綴分析〉，「第三屆國際閩方言研討會」論文，香港：香港中文大學，1993.1.11-12。
- 李壬癸 1989 〈閩南語喉塞音尾性質的檢討〉，《中央研究院歷史語言研究所集刊》60.3(1989.9): 487-492。
- 李壬癸 1992 〈閩南語的鼻音問題〉，《中國境內語言暨語言學》第1輯，臺北：中央研究院歷史語言研究所，頁423-435。
- 洪惟仁 1985 《臺灣佬話聲調研究》，臺北：自立晚報文化出版部。
- 洪惟仁 1995 〈臺灣彰化王功方言——一個多種變調的閩南語方言〉，*A Conference on Fresh Chinese Dialect Field Work*, Salt Lake City, Utah: The Yuen Ren Society, 1995.3.27。
- 洪惟仁 1997 《高雄縣閩南語方言》，高雄：高雄縣政府。
- 洪惟仁 2003 「音變的動機與方向：漳泉競爭與臺灣普通腔的形成」，新竹：清華大學語言學研究所博士論文。
- 張振興 1989 《臺灣閩南語方言記略》，臺北：文史哲出版社。
- 曹志耘 2002 《南部吳語語音研究》，北京：商務印書館。
- 麥 耘 1990 〈廣州話的特殊35調〉，載詹伯慧主編，《第二屆國際粵方言研討會論文集》，廣州：暨南大學出版社，頁67-71。
- 曹逢甫、李一芬 2005 〈從兩岸三地的比較看東勢大埔客家話的特殊35/55調的性質與來源〉，《漢學研究》23.1: 79-106。

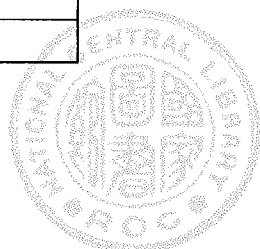


- 許極嫩 1990 《臺灣語概論》，臺北：臺灣語文研究發展基金會。
- 黃景湖 1983 〈大田縣後路話的特殊音變〉，《廈門大學學報》1983. 語言文學專刊: 97-106。
- 董忠司 1996 《臺灣閩南語語音教材初稿》，臺北：行政院文建會。
- 董忠司 2001 《福爾摩沙的烙印——臺灣閩南語概要》（上、下冊），臺北：行政院文建會。
- 蕭宇超、歐淑珍 1996 〈再論臺灣閩南語的特殊變調：-a後綴的層級排列〉，「第五屆國際暨第十四屆全國聲韻學學術研討會」論文，新竹：新竹教育大學，1996.6.8-9。
- Cheng Robert (鄭良偉). 1985. "Sub-syllabic Morphemes in Taiwanese." *Journal of Chinese Linguistics* 13.1: 12-43.
- Chiang Wenyu (江文瑜). 1992. "The Prosodic Morphology and Phonology of Affixation in Taiwanese and Other Chinese Languages." Ph.D. dissertation, University of Delaware.
- Chung Raung-fu (鍾榮富). 1996. *The Segmental Phonology of Southern Min in Taiwan* (臺灣閩南語的音段). Taipei: Crane Publishing Co.
- Holmes, Janet. 1992. *An Introduction to Sociolinguistics*. London & New York: Longman.
- Hsiao, Yuchao E. (蕭宇超). 2004. "A Correspondence Approach to Tone Contraction in Southern Min and Mandarin" (從「對應」觀點看閩南語與國語之聲調連併). 行政院國家科學委員會專題研究計畫成果報告NSC 92-2411-H004-023。
- Trudgill, Peter. 1972. "Sex, Covert Prestige and Linguistic Change in the Urban British English of Norwich." *Language in Society* 1, 2: 179-196.
- Yip, Moira. 1980. *The Tonal Phonology of Chinese*. Ph.D. dissertation, Massachusetts Institute of Technology, reproduced by ICLC in Bloomington, Indiana.



## 附錄一 田野調查字表

1. 囡仔	2. 秧仔	3. 筍仔	4. 蒜仔
5. 印仔	6. 沙仔	7. 粒仔	8. 痘仔
9. 砂石仔	10. 姪仔	11. 舅仔	12. 腸仔
13. 鼻仔	14. 耳仔	15. 指頭仔	16. 酒窟仔
17. 小弟仔	18. 姊妹仔	19. 兄弟仔	20. 術仔
21. 警察仔	22. 三七仔	23. 日本仔	24. 田僑仔
25. 賊仔	26. 剃頭仔	27. 落翅仔	28. 卒仔 (象棋)
29. 厝仔 (農田旁的房子)	30. 豆仔	31. 樹仔	32. 竹子
33. 葉仔	34. 草仔	35. 稻仔	36. 水筆仔
37. 狗仔	38. 鴨仔	39. 蟬仔	40. 豬仔
41. 雞仔	42. 老鼠仔	43. 貓仔	44. 蠓仔 (蚊子)
45. 鳥仔	46. 羊仔	47. 獅仔	48. 田蛤仔
49. 草蟻仔	50. 梅仔	51. 瓜仔	52. 李仔
53. 柑仔	54. 棗仔	55. 桃仔	56. 梨仔
57. 柿仔	58. 芋仔	59. 桌仔	60. 椅仔
61. 罐仔	62. 鐵仔	63. 盒仔	64. 籃仔
65. 梳仔	66. 夾仔	67. 袋仔	68. 稱仔
69. 草蓆仔	70. 炮仔	71. 玉仔	72. 毯仔
73. 杯仔	74. 珠仔	75. 廟仔	76. 甕仔
77. 灶仔	78. 釘仔	79. 襪仔	80. 簿仔
81. 帽仔	82. 棉仔	83. 銀角仔	84. 魚釣仔
85. 刀仔	86. 鉗仔 (鉗子)	87. 店仔	88. 帖仔
89. 符仔	90. 金仔	91. 桶仔	92. 盤仔
93. 鞋仔	94. 船仔	95. 繩仔	96. 巷仔
97. 仔 (背心)	98. 鋸仔	99. 棍仔	100. 柱仔
101. 鑽仔	102. 簍仔 (袋子)	103. 笠仔	104. 包仔
105. 酒開仔	106. 矮仔	107. 傻仔	108. 做戲仔
109. 打鐵仔	110. 漸漸仔	111. 一寡仔	112. 慢慢仔
113. 輕輕仔	114. 乖乖仔	115. 一屑仔	116. 笑笑仔
117. 掠兔仔	118. 路邊攤仔	119. 鬼仔	



**Tone Sandhis Preceding the Diminutive “á” in the  
Southern Min Dialect in Taiwan:  
A Sociolinguistic and Phonological Investigation  
of a Convergent Change**

Tsao Feng-fu and Shih Hsiao-ping\*

Abstract

This study investigates tone sandhis before the diminutive “á” suffix in six dialects, including two Zhang-based 漳州腔, two Quan-based 泉州腔, and two metropolitan accents. Our field work shows that the Lugang 鹿港 dialect, with the low level tone 11 as its distinctive characteristic, is the most different among the six dialects. In addition, variations in tone sandhis preceding the “á” suffix are not only found among different dialects but also among different speakers of the same dialect. This shows that these sandhis are an on-going process in the Southern Min dialect 閩南語 in Taiwan.

From a sociolinguistic perspective, we analyze tone sandhis of different dialectic accents in persons of varying ages and gender. From a phonological perspective, we argue that these sandhis occur in connection with syllable contraction. At the same time, we notice that convergences are taking place in the Southern Min dialect in Taiwan. On one hand, different tone sandhis preceding the “á” suffix are merging into two: 35 and 55. This is a

---

\* Tsao Feng-fu is a distinguished professor in the Graduate Institute of Linguistics at National Tsing Hua University in Taiwan. Shih Hsiao-ping earned an M.A. from the same institute.



phonological convergence. On the other hand, differences between Zhang-based and Quan-based accents are fast disappearing. This is a sociolinguistic convergence.

**Keywords:** Taiwan, Southern Min dialect 閩南語, convergence, sociolinguistics, phonology, dialect

